

Champ® HID Floodlight 150-400 Watts

Installation & Maintenance Information

EAT•N CROUSE-HINDS
SERIES

IF 1226

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

APPLICATION

Champ® nR Series Floodlights are suitable for use in the following hazardous (classified) locations as defined by the National Electrical Code (NEC®), Canadian Electrical Code (CEC) and International Electrotechnical Commission (IEC):

- Class I, Division 2, Groups A, B, C, D; Class I, Zone 2, IIC
- Class I, Zone 2, AEx nR (AEx nA nR with outlet box), Group IIC
- IEC Zone 2, Ex nR IIC

We are using UL 60079-0 6th Edition, UL 60079-15 4th Edition, CSA C22.2 No. 60079-0 2011 Revision and CSA C22.2 No. 60079-15 2012 Revision.

Type "n" protection is defined in IEC60079-15 as "A type of protection applied to electrical apparatus such that, in normal operation, the electrical apparatus is not capable of igniting a surrounding explosive gas atmosphere and a fault capable of causing ignition is not likely to occur."

This luminaire is a restricted breathing product. Restricted breathing, identified by the marking "Ex nR" (AEx nR in the U.S.) means that an enclosure is sufficiently well sealed to limit the entry of flammable gas to below explosive concentration.

The Champ nR Series Floodlight comes standard as a "restricted breathing" luminaire. That means it restricts vapors and gases from entering inside the luminaire. Therefore, please retain and use the sealing cord connector (located on the bottom right corner of the luminaire) with 16-3 type SOW or equal cord.

Refer to the floodlight nameplate for specific classification information, maximum ambient temperature suitability, and corresponding operating temperature (T-number).

Champ nR Series Floodlight Type 4XIP66 construction is designed for use indoors and outdoors in marine and wet locations, where moisture, dirt, corrosion, vibration and rough usage may be present.

Champ nR Series Floodlights are supplied for use with a choice of voltages (120, 208, 220, 240, 277, 480, tri-tap, multi-tap, etc.), frequencies (50 Hz or 60 Hz), and light sources (high pressure sodium (HPS), metal halide (MH)) in ratings of 150 through 400 watts.

WARNING

To avoid the risk of fire, explosion or electric shock, this product should be installed, inspected and maintained by a qualified electrician only, in accordance with all applicable electrical codes.

WARNING

To avoid electric shock:

- Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance.
- Floodlight must be supplied by a wiring system with an equipment grounding conductor.

To avoid burning hands:

- Be sure line power to the ballast assembly is OFF for at least 15 minutes to allow the capacitor to discharge.
- Make sure lens and lamp are cool when performing maintenance.

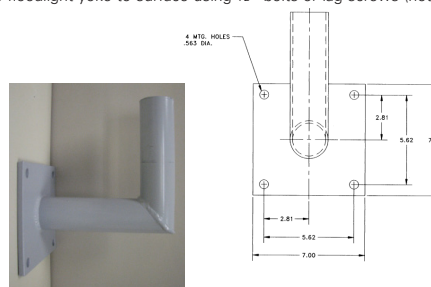
WARNING

To avoid explosion:

- Make sure the supply voltage is the same as the floodlight voltage.
- Do not install where the marked operating temperatures exceed the ignition temperature of the hazardous atmosphere.
- Do not operate in ambient temperatures above those indicated on the floodlight nameplate.
- Do not position the floodlight beyond the aiming range limits depicted on page 2.
- Use only the lamp and wattage specified on the floodlight nameplate.
- Use proper supply wiring as specified on the floodlight nameplate.
- All gasket seals must be clean.
- Before opening, electrical power to the floodlight must be turned off. Keep tightly closed when in operation.
- To maintain restricted breathing properties, do not substitute cable fitting supplied with fixture.

C) Yoke Mount - Wall Mount Using Floodlight Yoke Only

1. Using floodlight yoke as a template, mark and drill desired location on mounting surface.
2. Secure floodlight yoke to surface using ½" bolts or lag screws (not provided).



**Figure 2 -
SWB6 Bolt Hole Pattern**

WIRING

A) Pole Mount with SFA6 Slipfitter

IMPORTANT!

- Under no circumstances may wire splices be used in the slipfitter or pole. Use continuous length supply cord from fixture to approved customer supplied wiring chamber.
- **Note:** For Class I, Zone 2, refer to NEC 505.15(c) or 501.10(b). Wiring must be installed in accordance with NEC 400.14.



Figure 3 - Pole Mount with SFA6 Slipfitter

1. For SFA6 Slipfitter Adapter: Remove the access cover by loosening the two (2) self-tapping screws. Set aside for reassembly later.
2. Using access opening, pull #16-3 type SO cord (or other extra hard usage portable cord) supply wire from customer supplied wire chamber through pole. Using the NCG7575 cable connector provided, position a minimum overall length of 3 ft. cord for final connection to light fixture. Use a small amount of HTL thread lubricant when installing cord connector and install according to instructions supplied with connector. Securely tighten cord connector into slipfitter.
3. Strip cord insulation jacket back 3 inches and strip each conductor 3/8".
4. Secure the access cover as follows: For SFA6 slipfitter, secure cover by tightening the two (2) self-tapping screws against SFA body. For SFA6 SS slipfitter, attach access plate with four (4) screws and lock washers.

Proceed to [C\) Wiring the Floodlight](#) on the next page.

B) Wall Mount with or without SWB6 Wall Mount Bracket and SFA6 Slipfitter

1. When using the SWB6 wall bracket and SFA6 slipfitter, plug the ¼" NPT entry on the SFA6 slipfitter with Crouse-Hinds series plug PLG2 (not supplied).
2. To make the required wiring transition to portable cord, use Crouse-Hinds series GRFX229 S752 outlet box, with GRF10SA S752 cover and GASK643 gasket. See Figure 4. Wall mount the outlet box adjacent to the floodlight yoke or SWB6 wall mount bracket, if used.



Figure 4

INSTALLATION

Mounting

A) Pole Mount with SFA6 Slipfitter

1. Using the ½" bolts, nuts and lock washers provided, securely fasten the floodlight yoke to the flange on the SFA6 slipfitter. Refer to Figure 1 for slipfitter assembly. Torque the bolts to 45 lbs.-ft.
NOTE: Angular positioning of the floodlight will be done later.
2. Place the SFA6 slipfitter adapter with the secured floodlight onto the 2" pole top tenon.
3. Secure by tightening the slipfitter base bolts. Torque base bolts to 19 lbs.-ft.

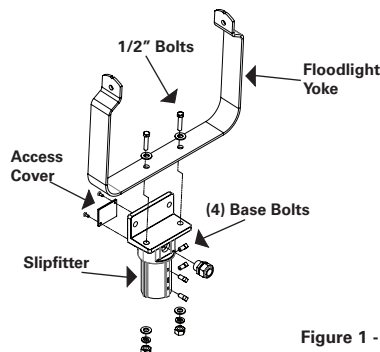


Figure 1 - SFA6

B) Wall Bracket Mount - Wall Mount Using SWB6 Wall Mount Bracket and SFA6 Slipfitter

1. Determine the mounting location of the SWB6 bracket using the bolt hole pattern shown in Figure 2.
2. Mount the SWB6 bracket (with elbow pointing up) using four (4) ½" bolts or lag screws (not provided) or by welding in position.
3. Using the ½" bolts, nuts and lock washers provided, securely fasten the floodlight yoke to the flange on the SFA6 slipfitter. Torque the bolts to 45 lbs.-ft.
4. Position the SFA6 slipfitter onto the SWB6 bracket.
5. Secure by tightening the slipfitter base bolts. Torque base bolts to 19 lbs.-ft.

3. Install one end of a length of #16-3 type SOW portable cord (or other extra hard usage portable cord) into the GRFX outlet box using a Crouse-Hinds series NCG75-75 cable connector. See Figure 5. The cord length required will allow ample slack to adjust the aiming angle of the floodlight.

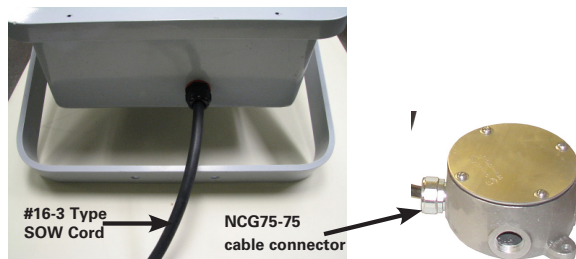


Figure 5 - Wall Mount with Outlet Box

C) Wiring the Floodlight

1. Loosen the six (6) captive floodlight cover screws on the door and completely open the cover. Remove the screw that secures the cover plate over the ballast housing. Be sure to retain the screw in a safe place.
2. Ensure that line power is not connected to the SOW cord. Be sure to strip the insulation from the wires of the SOW cord for termination. Notice that all components in the ballast assembly area are prewired. You will only need to wire line power to the terminal block and ground wire. See Figure 6.

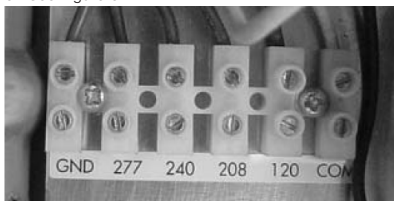


Figure 6 - Prewired Components

3. Loosen the screws on the terminal block for the appropriate line voltage, ground (GND) and common (COM) connections. Run the SOW cord through the sealing cord connector, which is the connector on the bottom right of the luminaire. Terminate the equipment grounding conductor (green) of the SOW cord first, then the common (usually white), and finally the line voltage (usually black) to the marked terminal blocks*.
4. Tighten the sealing cord connector around the SO cord so that the cord is held securely in place. Place the ballast assembly cover back over the ballast assembly area and fasten in place with the three (3) screws.

WARNING

To avoid explosion: On ballasts with multiple supply voltage taps (MT, TT, MV, etc.), all unused leads must terminate at the terminal block or be capped with closed end wire connectors.

5. Install the lamp as specified on the nameplate. See LAMP INSTALLATION AND REPLACEMENT section.
6. Close floodlight cover door, making sure that all wires are safely inside and positioned away from the ballast area. Securely tighten all cover screws. For proper gasket seal, torque the cover screws to 10-14 lbs.-in.
7. To make final vertical adjustment, loosen the two (2) pivot bolts on the floodlight yoke to position floodlight at the desired angle (within the acceptable aiming range limits). See Figure 7. Tighten the two (2) pivot bolts to 45 lbs.-ft.

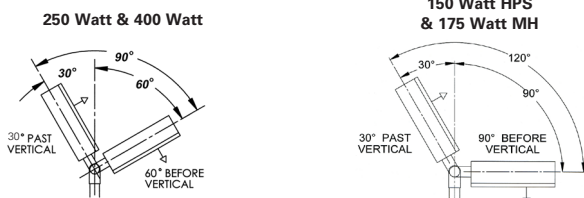


Figure 7 - Final Vertical Adjustment

WARNING

To avoid ignition of the hazardous atmospheres or overheating of the floodlight: Do not position the floodlight beyond the aiming range limits.

8. To make the final horizontal (radial) adjustment, loosen the four (4) slipfitter base bolts.
9. Rotate the floodlight housing to the desired position.
10. Tighten the slipfitter base bolts to 19 lbs.-ft. to lock in position.
11. Turn power on.

LAMP INSTALLATION AND REPLACEMENT

1. Note both vertical and radial aiming angles. If these are disturbed during relamping, they should be readjusted after relamping.
2. Disconnect power to the floodlight and allow to cool completely. Allow the capacitor to discharge for 15 minutes.
3. Completely loosen the six (6) captive cover screws and swing open the cover. See Figure 8.

*Use wire thickness 8-20 AWG for max. torque in screws 7.0 in.-lbs.



Figure 8 - Swing Open Cover

4. Remove lamp.
5. Perform cleaning and inspection as noted in the MAINTENANCE section.
6. Screw new lamp into lampholder and securely tighten lamp. New lamp must be identical type, size and wattage as marked on the floodlight nameplate.

CAUTION

To prevent ballast damage on high pressure sodium floodlights, replace burned out lamps as soon as possible.

To avoid shortened lamp life, lampholder failure, wiring faults or ballast failure, tighten lamp firmly and completely.

To avoid injury, guard against lamp breakage.

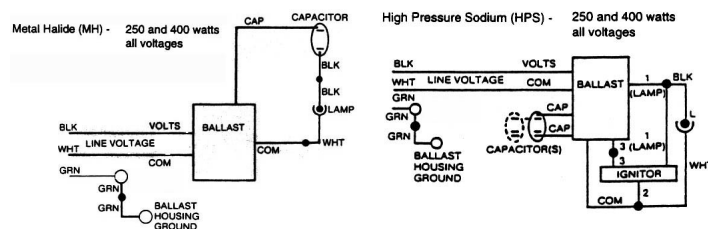
7. Thoroughly clean lens and cover gasket seal with a clean, damp cloth. If this is not sufficient, use a mild soap or a liquid cleaner such as Collinite NCF or Duco #7. Do not use an abrasive, strong alkaline, or acid cleaner. Damage may result.
8. Close floodlight cover door, making sure that all wires are safely inside and positioned away from the ballast area. Securely tighten all cover screws. For proper gasket seal, torque the cover screws to 10-14 lbs.-in.

MAINTENANCE

- Perform visual, electrical and mechanical inspections on a regular basis. The environment and frequency of use should determine this. However, it is recommended that checks be made at least once a year. We recommend an Electrical Preventive Maintenance Program as described in the National Fire Protection Association Bulletin NFPA 70B: Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance (www.nfpa.org).
- The lens should be cleaned periodically to ensure continued lighting performance. To clean, wipe the reflector, then the lens with a clean, damp cloth. If this is not sufficient, use a mild soap or a liquid cleaner such as Collinite NCF or Duco #7. Do not use an abrasive, strong alkaline, or acid cleaner. Damage may result.
- Visually check for undue heating evidenced by discoloration of wires or other components, damaged parts or leakage evidenced by water or corrosion in the interior. Replace all worn, damaged or malfunctioning components and clean gasket seals before putting the luminaire back into service.
- Electrically check to make sure that all connections are clean and tight.
- Mechanically check that all parts are properly assembled.

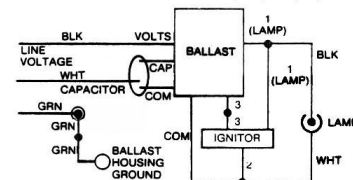
REPLACEMENT PARTS

Eaton's Crouse-Hinds series Champ® HID Floodlights are designed to provide years of reliable lighting performance. However, should the need for replacement parts arise, they are available through your authorized Eaton's Crouse-Hinds Division distributor. Assistance may also be obtained through your local Eaton's Crouse-Hinds Division representative or the Eaton's Crouse-Hinds Division Sales Service Department, 1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208, Phone 866-764-5454.

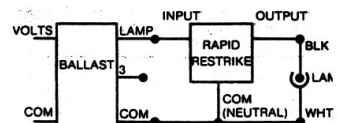


WIRING DIAGRAMS

High Pressure Sodium (HPS) - 100, 150 watts
120, 208, 240, 277(MT) and 480V
120, 277, 347 (TT)



Rapid Restrike Option - 100 and 150 (LX)
HPS only (Catalog Suffix IR)



All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Eaton's Crouse-Hinds Division's "Terms and Conditions of Sale," and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Reflector HID Champ® 150-400 vatios

Información de instalación y mantenimiento

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS

APLICACIÓN

Los reflectores Champ® de la serie nR son adecuados para el uso en las siguientes áreas peligrosas (clasificaciones), tal como lo define el Código Eléctrico Nacional (NEC®), el Código Eléctrico Canadiense (CEC) y la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC):

- Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D; Clase I, Zona 2, IIC
- Clase I, Zona 2, AEx nR (AEx nA nR con caja de tomacorrientes), Grupo IIC
- IEC Zona 2, Ex nR IIC

Estamos usando UL 60079-0 6th Edición, UL 60079-15 4th Edición, CSA C22.2 No. 60079-0 2011 Revisión, y CSA C22.2 No. 60079-15 2012 Revisión.

La protección de tipo "n" se define en IEC60079-15 como: "Un tipo de protección que se aplica a aparatos eléctricos de tal manera que, en funcionamiento normal, el aparato eléctrico no pueda encenderse en una atmósfera de gas explosiva circundante y es muy probable que no ocurra una falla que pueda provocar un incendio".



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, este producto debe ser instalado, inspeccionado y mantenido solo por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos de electricidad aplicables.



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas:

- Asegúrese de que la energía eléctrica esté en APAGADA antes y durante la instalación y el mantenimiento.
- El reflector debe contar con el suministro a través de un sistema de cableado con un conductor de descarga a tierra para el equipo.

Para evitar quemaduras en las manos:

- Asegúrese que la línea eléctrica que va hacia el montaje del balasto esté DESCONECTADA por lo menos 15 minutos para permitir la descarga del condensador.
- Asegúrese de que los lentes y la lámpara se encuentren fríos al momento de realizar el mantenimiento.



ADVERTENCIA

Para evitar explosiones:

- Asegúrese de que el voltaje de suministro sea el mismo que el voltaje del reflector.
- No instale donde las temperaturas de operación señaladas excedan la temperatura de ignición en una atmósfera peligrosa.
- No opere a temperaturas ambiente por encima de las indicadas en la placa de identificación del reflector.
- No ubique el reflector fuera de los límites de rango especificados que se muestran en la página 2.
- Use solamente la lámpara y el vataje especificados en la placa de identificación del reflector.
- Use un cableado de suministro adecuado como se especifica en la placa de identificación del reflector.
- Todos los sellos de las juntas deben estar limpios.
- Antes de abrir, se debe desconectar la alimentación del reflector. Manténgalos herméticamente cerrados cuando se encuentren en funcionamiento.
- Para mantener las propiedades de respiración restringida, no sustituya las colocaciones de cableado que vienen con el accesorio.

INSTALACIÓN

Montaje

A) Montaje en poste con posicionador deslizable SFA6

1. Usando los pernos de 1/2", tuercas y arandelas de seguridad incluidos, ajustar firmemente el soporte del reflector a la brida en el posicionador deslizable SFA6. Ver la Figura 1 para montar el posicionador deslizable. Ajustar los pernos a 45 libras-pie (61 N-m).
NOTA: El posicionamiento angular del reflector se realizará posteriormente.
2. Colocar el adaptador del posicionador deslizable SFA6 con el reflector fijado en la espiga de la parte superior del poste de 2".
3. Ajustar firmemente los pernos de la base del posicionador deslizable. Ajustar los pernos de la base a 19 libras-pie (25.8 N-m).

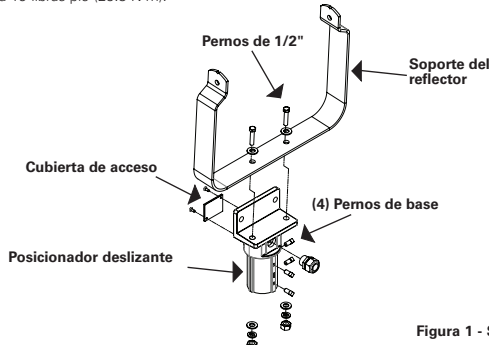


Figura 1 - SFA6

B) Montaje de soporte en pared - Montaje en la pared utilizando un soporte de montaje en pared SWB6 y un posicionador deslizable SFA6

1. Determinar la ubicación de montaje del soporte SWB6 usando el patrón de agujeros de pernos que se muestra en la Figura 2.
2. Instalar el soporte SWB6 (con el codo orientado hacia arriba) usando cuatro (4) pernos o tirafondos de 1/2" (no incluidos) o soldando en el lugar.
3. Usando los pernos de 1/2", tuercas y arandelas de seguridad incluidos, ajustar firmemente el soporte del reflector a la brida en el posicionador deslizable SFA6. Ajustar los pernos a 45 libras-pie (61 N-m).
4. Ubicar el posicionador deslizable SFA6 en el soporte SWB6.
5. Ajustar firmemente los pernos de la base del posicionador deslizable. Ajustar los pernos de la base a 19 libras-pie (25.8 N-m).

Esta luminaria es un producto con clasificación de respiración restringida. La clasificación de respiración restringida, identificada por la marca "Ex nR" (AEx nR en los EE. UU.), significa que un recinto está lo suficientemente sellado para limitar la entrada de gas inflamable por debajo de su concentración explosiva.

El reflector Champ de la serie nR viene estandarizado como un luminaria cuya clasificación es de "respiración restringida". Esto significa que restringe el ingreso de vapores y gases dentro de la luminaria. Por lo tanto, retener y usar el conector de cable de sellado (que se ubica en la esquina derecha inferior de la luminaria) con un cable SOW tipo 16-3 u otro similar.

Consultar la placa de identificación del reflector para obtener información específica de la clasificación, adecuación de temperatura ambiente máxima y la temperatura de operación correspondiente (Número T).

La construcción tipo 4X/IP66 del reflector Champ de la serie nR está diseñada para el uso interno y externo en ubicaciones marítimas y húmedas, en donde se puede encontrar presente la humedad, tierra, corrosión, vibración y uso brusco.

Se suministran los reflectores Champ de la serie nR para su uso con una opción de voltajes (120, 208, 220, 240, 277, 480, trifásico, multifásico, etc.), frecuencias (50 Hz o 60 Hz) y fuentes de luz (sodio de alta presión (HPS), halógenos metálicos (MH)) en clasificaciones de 150 hasta 400 vatios.

C) Soporte de fijación - Se monta en la pared con el uso solamente de un soporte del reflector

1. Usar el soporte del reflector como una plantilla, marcar y perforar la ubicación deseada en la superficie de montaje.
2. Asegurar el soporte del reflector a la superficie usando pernos o tirafondos de 1/2" (no incluidos).

AGUJEROS 4MTG
0.563 DIA.

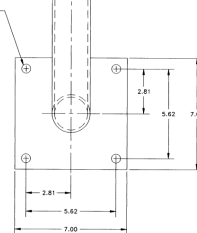


Figura 2 -
Patrón de agujeros
de pernos SWB6

CABLEADO

¡IMPORTANTE!

- Bajo ninguna circunstancia se pueden usar empalmes de cables en el posicionador deslizable o el poste. Usar cable de suministro de longitud continua desde el accesorio hasta la cámara aprobada de cables suministrada al cliente.
- **Nota:** Para Clase I, Zona 2, consultar NEC 505.15(c) o 501.10(b). Se debe instalar el cableado de conformidad con NEC 400.14.

A) Montaje en poste con posicionador deslizable SFA6



Cable
SOW tipo
#16-3

Figura 3 - Montaje en poste con posicionador deslizable SFA6

1. Para el adaptador del posicionador deslizable SFA6: Retirar la cubierta de acceso al aflojar los dos (2) tornillos autorroscantes. Colocarlos a un lado para volver a montar más adelante.
2. Usando la abertura de acceso, jalar el cable de suministro (u otro cable portátil extra reforzado) de cable SO tipo #16-3 de la cámara de cables suministrada al cliente a través del poste. Usando el conector de cable NCG7575 incluido, colocar un cable de una longitud promedio mínima de 3 pies para su conexión final con el accesorio de iluminación. Utilizar una pequeña cantidad de lubricante para rosca HTL cuando instale el conector de cable e instalar de acuerdo a las instrucciones que vienen con el conector. Ajustar firmemente el conector de cable en el posicionador deslizable.
3. Retirar 3 pulgadas de la capa aislante del cable y retirar 3/8" de cada conductor.
4. Asegurar la cubierta de acceso como se indica a continuación: Para el posicionador deslizable SFA6, asegurar la cubierta ajustando los dos (2) tornillos autorroscantes contra el cuerpo SFA. Para el posicionador deslizable SS SFA6, fijar la placa de acceso con cuatro (4) tornillos y arandelas de seguridad.

Pasar a la siguiente página para C) Colocar cables al reflector.

B) Montaje en pared con o sin un soporte de montaje en pared SWB6 y un posicionador deslizable SFA6

1. Al usar el soporte en pared SWB6 y un posicionador deslizable SFA6, conectar la entrada NPT de 3/4" en el posicionador deslizable SFA6 con el conector PLG2 de la serie Crouse-Hinds (no incluido).
2. Para realizar la transición requerida de cableado al cable portátil, usar una caja de tomacorriente GRFX229 S752 de la serie Crouse-Hinds con la cubierta GRF10SA S752 y junta GASK643. Ver la Figura 4. Montar en la pared la caja de tomacorrientes adyacente al soporte del reflector o al soporte SWB6, de ser u:

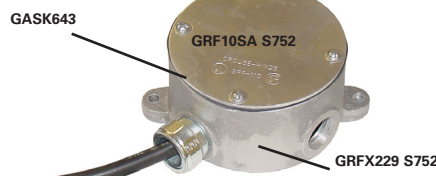


Figura 4

3. Instalar un extremo del largo del cable portátil SOW tipo #16-3 (u otro cable portátil extra reforzado) en la caja de tomacorrientes GRFX usando un conector de cable NCG75-75 de la serie Crouse-Hinds. Ver la Figura 5. La longitud de cable requerida dejará un amplio espacio para ajustar el ángulo de dirección del reflector.

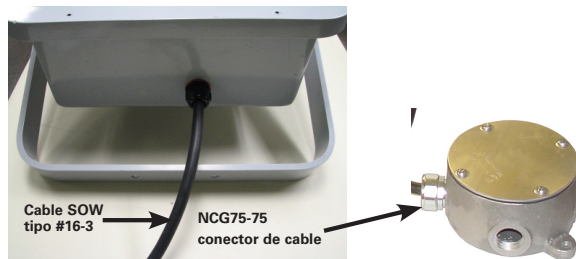


Figura 5 - Montaje en pared con caja de tomacorrientes

C) Colocar cables al reflector

1. Aflojar los (6) tornillos cautivos de la cubierta del reflector en la puerta y abrir completamente la cubierta. Retirar el tornillo que fija la placa de cubierta sobre la carcasa del balasto. Asegurarse de conservar el tornillo en un lugar seguro.
2. Asegurarse de que la línea eléctrica no esté conectada al cable SOW. Asegurarse de pelar el aislante de los alambres del cable SOW para cortarlos. Observar que se han colocado cables previamente en todos los componentes del área de montaje del balasto. Solo necesitará instalar el cableado de la línea eléctrica al bloque terminal y al cable a tierra. Ver la Figura 6.

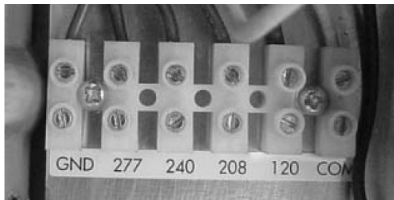


Figura 6 - Componentes previos al cableado

3. Aflojar los tornillos en el bloque terminal para las apropiadas conexiones de voltaje de línea, a tierra (GND) y comunes (COM). Extender el cable SOW a través del conector de cable de sellado, que es el conector situado en la sección inferior derecha de la luminaria. Cortar primero el conductor a tierra del equipo (verde) del cable SOW, luego el común (por lo general blanco) y finalmente la línea de voltaje (por lo general negro) de los bloques terminales marcados*.
4. Fijar el conector del cable de sellado en torno al cable SO de manera que el cable esté firmemente colocado en su lugar. Colocar nuevamente la cubierta de montaje del balasto en el área de montaje del balasto y ajustar con tres (3) tornillos en su lugar.

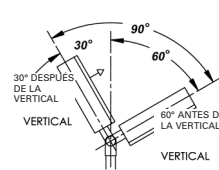


ADVERTENCIA

Para evitar explosiones: En los balastos con múltiples cambiadores de voltaje de suministro (MT, TT, MV, etc.), todos los conductores que no se usen deben cortarse en el bloque terminal o taparse con los conectores de cable cerrados.

5. Instalar la lámpara tal como se especifica en la placa de identificación. Consultar la sección de INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE LA LÁMPARA.
6. Cerrar la puerta que cubre al reflector, asegurándose de que todos los cables estén seguros adentro y ubicados lejos del área de balasto. Ajustar firmemente todos los tornillos de la cubierta. Para un sellado adecuado de la junta, ajustar los tornillos de la cubierta a 10-14 libras-pulgadas (14-19 N-m).
7. Para realizar un ajuste vertical final, aflojar los dos (2) pernos de pivote en el soporte del reflector para posicionar el reflector en el ángulo deseado (dentro de los límites de rango de dirección aceptables). Ver la Figura 7. Ajustar los dos (2) pernos de pivote a 45 libras-pies (61 N-m).

250 vatios y 400 vatios



150 vatios, sodio de alta presión y 175 vatios, halogenuros metálicos

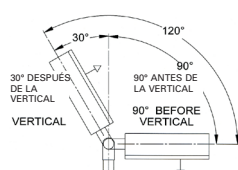


Figura 7 - Ajuste vertical final



ADVERTENCIA

Para evitar un incendio en una atmósfera peligrosa o un sobrecalentamiento del reflector: No ubique el reflector fuera de los límites de rango especificados.

8. Para hacer un ajuste horizontal (radial) final, aflojar los cuatro (4) pernos de base del posicionador deslizante.
9. Girar la carcasa del reflector en la posición deseada.
10. Ajustar los pernos de la base del posicionador deslizante a 19 libras-pies (25.8 N-m) para fijarlo en su lugar.
11. Encenderlo.

INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

1. Observar ambos ángulos de dirección radiales y verticales. Si estos son alterados durante la sustitución de lámparas, deben volver a ajustarse luego de la sustitución.
2. Desconectar la alimentación del reflector y dejar que se enfríe por completo. Permitir que se descargue el condensador por 15 minutos.
3. Aflojar completamente los seis (6) tornillos cautivos de la cubierta y abrir la cubierta. Ver la Figura 8.

*Utilice cables calibre 8-20 AWG y un torque máximo de 7.0 in.-lbs. (9.5 N-m) en los tornillos.



Figura 8 - Cubierta completamente abierta

4. Retirar la lámpara.
5. Realizar una limpieza e inspección tal como se especifica en la sección de MANTENIMIENTO.
6. Atornillar la nueva lámpara en el portalámparas y ajustar firmemente la lámpara. La nueva lámpara debe ser idéntica en tipo, tamaño y vatios tal como se especifica en la placa de identificación del reflector.



PRECAUCIÓN

Para evitar daños del balasto en reflectores de sodio de alta presión, reemplace las lámparas quemadas tan pronto como sea posible.

Para evitar una reducción de la vida útil de la lámpara, fallas en el portalámparas, fallas de cableado o fallas de balasto, ajuste la lámpara firme y completamente.

Para evitar lesiones, tome medidas para protegerse contra la rotura de la lámpara.

7. Limpiar completamente los lentes y el sello de la junta de la cubierta con un paño húmedo y limpio. Si esto no es suficiente, usar un limpiador líquido o jabón suave como Collinite NCF o Duco #7. No usar un alcalino fuerte y abrasivo o un limpiador ácido. Puede provocar daños.
8. Cerrar la puerta que cubre al reflector, asegurándose de que todos los cables estén seguros adentro y ubicados lejos del área de balasto. Ajustar firmemente todos los tornillos de la cubierta. Para un sellado adecuado de la junta, ajustar los tornillos de la cubierta a 10-14 libras-pulgadas (14-19 N-m).

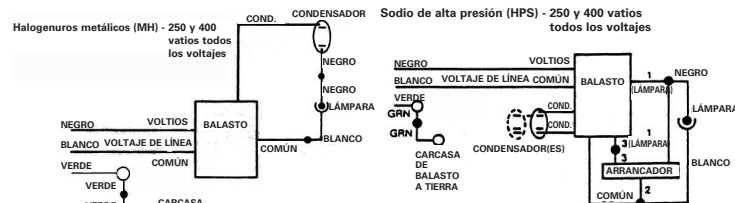
MANTENIMIENTO

- Realizar inspecciones visuales, eléctricas y mecánicas de manera regular. El ambiente y la frecuencia de uso deben determinarlo. Sin embargo, se recomienda que las supervisiones se realicen al menos una vez al año. Recomendamos un Programa de Mantenimiento Preventivo Eléctrico como se describe en el Boletín de la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios, NFPA N° 70B: Práctica recomendada para el Mantenimiento del Equipo Eléctrico (www.nfpa.org).
- Los lentes deben ser limpiados periódicamente para asegurar el rendimiento continuo de la luz. Para realizar la limpieza, limpiar el reflector, luego los lentes con un paño húmedo y limpio. Si esto no es suficiente, usar un limpiador líquido o jabón suave como Collinite NCF o Duco #7. No usar un alcalino fuerte y abrasivo o un limpiador ácido. Puede provocar daños.
- Verificar visualmente en busca de evidencias de calentamiento indebido a causa de la decoloración de los cables u otros componentes, partes dañadas o derrame evidenciado por agua o corrosión en el interior. Reemplazar todos los componentes gastados, dañados o que tienen un mal funcionamiento y limpiar los sellos de las juntas antes de poner de nuevo en servicio a la luminaria.
- Verificar eléctricamente para asegurarse de que todas las conexiones se encuentren limpias y seguras.
- Verificar mecánicamente para asegurarse de que todas las partes se encuentren montadas adecuadamente.

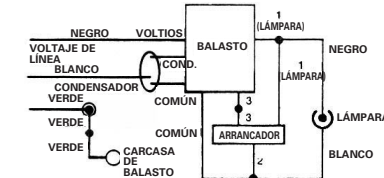
PIEZAS DE REEMPLAZO

Los reflectores HID de Champ® de la serie Crouse-Hinds de Eaton están diseñados para proporcionar años de funcionamiento de iluminación segura. Sin embargo, si surge la necesidad de colocar piezas de reemplazo, estas se encuentran disponibles a través de su distribuidor autorizado de la División Crouse-Hinds de Eaton. Asimismo, se puede obtener asistencia a través de su representante local de la División Crouse-Hinds de Eaton o el Departamento de Servicios de Ventas de la División Crouse-Hinds de Eaton, 1201 Wolf Street, Syracuse, Nueva York, 13208, teléfono 866-764-5454.

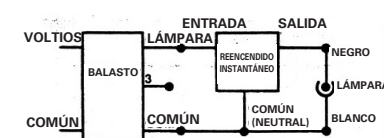
DIAGRAMAS DEL CABLEADO



Sodio de alta presión (HPS) - 100, 150 vatios
120, 208, 240, 277(MT) y 480V
120, 277, 347 (TT)



Opción de reencendido instantáneo - 100 y 150 (LX)
Sodio de alta presión solamente
(Sufijo IR del catálogo)



Todas las declaraciones, la información técnica y las recomendaciones contenidas en este documento se basan en informaciones y pruebas que consideramos confiables. No se garantiza que las mismas sean precisas o estén completas. En conformidad con los "Términos y condiciones de venta" de la División Crouse-Hinds de Eaton y dado que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la idoneidad del producto para su uso previsto y asume todo riesgo y responsabilidad con relación al mismo.

Réflecteur à DHI Champ® 150-400 watts

Information sur l'installation et l'entretien

EAT•N CROUSE-HINDS
SERIES

IF 1226

CONSERVER CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE

APPLICATION

Les réflecteurs Champ® de série nR sont conçus pour une utilisation dans les endroits dangereux (classifiés) suivants, comme indiqué par le National Electrical Code (NEC®), le Code canadien de l'électricité (CCE) et la Commission électrotechnique internationale (CEI) :

- Classe I, division 2, groupes A, B, C, D; Classe I, zone 2, IIC
- Classe I, zone 2, AEx nR (AEx nA nR avec boîte à prises) Groupe IIC
- IEC zone 2, Ex nR IIC

Nous utilisons UL 60079-0 6th édition, UL 60079-15 4th édition, CSA C22.2 No. 60079-0 2011 Révision, et CSA C22.2 No. 60079-15 2012 Révision.

La protection de type « n^o » est définie ainsi dans l'article IEC 60079-15 : un type de protection qui s'applique à un appareillage électrique afin que celui-ci, dans un mode de fonctionnement normal, ne soit pas « susceptible d'enflammer une atmosphère explosive gazeuse environnante » et au sein duquel un problème pouvant provoquer une telle réaction a peu de chances de se produire.

Ce luminaire est un produit à respiration limitée. La respiration limitée, identifiée par le signe « Ex nR » (AEx nR aux E.-U.) signifie qu'une enceinte est assez bien scellée de manière à limiter l'entrée de gaz

inflammables à des concentrations non explosives.

Les réflecteurs Champ de série nR sont livrés en tant que luminaires à respiration limitée, c'est-à-dire qu'ils ne laissent pas les vapeurs et les gaz pénétrer dans le luminaire. Ainsi, veuillez conserver le connecteur de câble d'étanchéité (situé dans le coin inférieur droit du luminaire) et l'utiliser avec un câble d'alimentation SOW de type 16-3 ou l'équivalent.

Se reporter à la plaque signalétique du réflecteur pour des renseignements précis sur les classifications, les températures ambiantes maximales et la température de fonctionnement correspondante (nombre T).

La construction du réflecteur Champ de série nR de type 4X/IP66 est conçue pour des utilisations intérieures et extérieures dans des emplacements humides et des installations marines, où il peut y avoir de l'humidité, de la poussière, de la corrosion et des vibrations, et où les luminaires peuvent faire l'objet d'une utilisation intensive.

Les réflecteurs Champ de série nR sont conçus pour être utilisés à différentes tensions (120 V, 208 V, 220 V, 240 V, 277 V, 480 V, prise triple, prise multiple, etc.), à différentes fréquences (50 Hz et 60 Hz), avec différentes sources lumineuses (vapeur de sodium à haute pression [HPS], halogénures métalliques) et à des puissances allant de 150 à 400 watts.



AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, ce produit doit être installé, inspecté et entretenu uniquement par un **électricien qualifié** conformément à tous les codes électriques applicables.



AVERTISSEMENT

Pour éviter toute décharge électrique :

- L'alimentation électrique doit être COUPÉE avant et pendant l'installation et l'entretien.
- Le luminaire doit être alimenté par un réseau de fils comportant un conducteur de mise à la terre de l'appareil.

Pour éviter de se brûler les mains :

- S'assurer que l'alimentation du montage de ballast est COUPÉE pendant au moins 15 minutes pour permettre au condensateur de se décharger.
- S'assurer que la lentille et la lampe sont froides avant d'effectuer l'entretien.



AVERTISSEMENT

Pour éviter l'explosion :

- S'assurer que la tension d'alimentation est la même que la tension nominale du réflecteur.
- Ne pas installer dans des endroits où la température de fonctionnement dépasse le point d'allumage de l'atmosphère dangereuse.
- Ne pas faire fonctionner à des températures ambiantes supérieures à celles indiquées sur la plaque signalétique du réflecteur.
- Ne pas placer le réflecteur au-delà des limites de la plage cible comme indiqué à la page 2.
- N'utiliser que la lampe et la puissance spécifiées sur la plaque signalétique du réflecteur.
- Utiliser des câbles d'alimentation appropriés comme spécifié sur la plaque signalétique du réflecteur.
- Tous les joints d'étanchéité doivent être propres.
- Avant d'ouvrir le luminaire, l'alimentation électrique doit être coupée. Le luminaire doit être bien fermé lorsqu'il est allumé.
- Afin de conserver les propriétés de respiration limitée, ne jamais remplacer les raccords de câbles fournis avec le luminaire.

C) Montage sur étrier – Montage mural avec étrier de réflecteur seulement

1. En utilisant l'étrier du réflecteur comme modèle, marquer l'emplacement de la surface de fixation et percer les trous.
2. Fixer l'étrier du réflecteur à la surface en utilisant des boulons de 1,25 cm (1/2 po) ou des tire-fonds (non fournis).

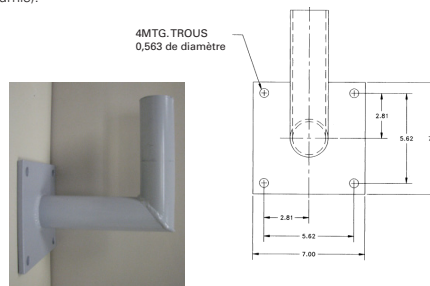


Figure 2 –
Écrou SWB6 Forme des trous

CÂBLAGE

A) Montage sur mât avec raccord coulissant SFA6

IMPORTANT!

- Ne jamais utiliser d'épissures de fils dans le montage à raccord coulissant ou le mât. Utiliser un cordon d'alimentation d'une longueur continue allant du luminaire à la chambre de câblage approuvée et fournie par le client.
- **Remarque :** Pour la Classe I, zone 2, se référer aux tables 505.15(c) ou 501.10(b) de la NEC. Le câblage doit respecter les exigences de l'article 400.14 du NEC.



Figure 3 – Montage sur mât avec à raccord coulissant SFA6

1. Pour l'adaptateur du montage à raccord coulissant SFA6 : Démontez le couvercle d'accès en retirant les deux (2) vis autotaraudeuses. Mettre de côté pour réassemblage plus tard.
2. Par l'ouverture d'accès, tirer le câble d'alimentation SOW de type 16-3 (ou tout autre fil électrique flexible très robuste) de la chambre à fils fournie par le client par le mât. En utilisant le connecteur de câble NCG7575 fourni, installer un cordon d'une longueur minimale de 91 cm (3 pieds), de sorte qu'il soit la dernière connexion de l'appareil d'éclairage. Utiliser une petite quantité de lubrifiant de fils HTL lors de l'installation du connecteur de câble et suivre les instructions fournies avec le connecteur. Serrer fermement le connecteur de câble dans le montage à raccord coulissant.
3. Dénuder la gaine d'isolement du câble de 7,6 cm (3 po) et chaque conducteur de 1 cm (3/8 po).
4. Fixez le couvercle d'accès en respectant les instructions suivantes : Pour un montage à raccord coulissant SFA6, fixer le couvercle les deux (2) vis autotaraudeuses sur le corps SFA. Pour un montage à raccord coulissant SFA6 SS, attacher la plaque d'accès avec quatre (4) vis et rondelles de blocage.

Procéder au [C\) Câblage du réflecteur](#) sur la page suivante.

B) Support mural avec ou sans console de support mural SWB6 et montage à raccord coulissant SFA6

1. En utilisant la console murale SWB6 et le montage à raccord coulissant SFA6, brancher l'entrée de câble NPT de 1,9 cm (3/4 po) sur le montage à raccord coulissant SFA6 avec la fiche PLG2 de série Crouse-Hinds (non fournie).
2. Pour effectuer les passages de câble nécessaires au fil électrique flexible, utiliser la boîte à prises de série Crouse-Hinds GRFX229 S752, avec le couvercle GRF10SA S752 et le tamis GASK643. Voir la figure 4. Monter la boîte à prises sur le mur près de l'étrier de réflecteur ou de la console de support mural SWB6, le cas échéant.



Figure 4

INSTALLATION

Montage

A) Montage sur mât avec raccord coulissant SFA6

1. À l'aide des boulons de 1,25 cm (1/2 po), des écrous et des rondelles de blocage fournis, attacher solidement l'étrier du réflecteur à la bride du montage à raccord coulissant SFA6. Consulter la figure 1 pour l'assemblage du montage à raccord coulissant. Serrer les boulons au couple de 61,0 N.m (45 lb-pi).

REMARQUE : Le positionnement angulaire du réflecteur sera ajusté plus tard.

2. Placer l'adaptateur du montage à raccord lisse SFA6 avec le réflecteur fixé sur le tenon de la tête du poteau de 5 cm (2 po).
3. Fixer en serrant les boulons de la base du montage à raccord coulissant. Serrer les boulons au couple de 25,8 N.m (19 lb-pi).

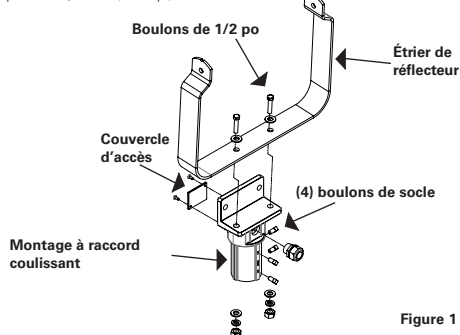


Figure 1 - SFA6

B) Support mural avec console – support mural utilisant la console de support mural SWB6 et le montage à raccord coulissant SFA6

1. Déterminer l'emplacement du montage de la console SWB6 à l'aide des trous de boulons indiqués à la figure 2.
2. Monter la console SWB6 (le coude vers le haut) à l'aide de quatre (4) boulons de 1,25 cm (1/2 po) (non fournis) ou en les soudant en position.
3. À l'aide des boulons de 1,25 cm (1/2 po), des écrous et des rondelles de blocage fournis, attacher solidement l'étrier du réflecteur à la bride du montage à raccord coulissant SFA6. Serrer les boulons au couple de 61,0 N.m (45 lb-pi).
4. Installer le montage à raccord coulissant SFA6 sur la console SWB6.
5. Fixer en serrant les boulons de la base du montage à raccord coulissant. Serrer les boulons au couple de 25,8 N.m (19 lb-pi).

3. Installer un bout d'un câble d'alimentation SOW de type 16-3 (ou tout autre fil électrique flexible très robuste) dans la boîte à prises GRFX à l'aide d'un connecteur NCG75-75 de série Crouse-Hinds. Voir la figure 5. La longueur obligatoire du cordon est suffisante pour permettre d'ajuster l'angle d'inclinaison du réflecteur.

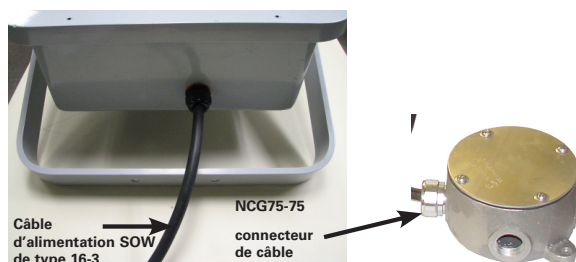


Figure 5 – Support mural avec boîte à prises

C) Câblage du réflecteur

1. Desserrer les six (6) vis du couvercle de la porte d'accès du réflecteur et ouvrir le couvercle. Enlever la vis qui retient la plaque de finition sur le boîtier de ballast. S'assurer de maintenir la vis dans un endroit sûr.
2. S'assurer que le câble SOW est débranché de la source d'alimentation. Veiller à dénuder la partie des fils du câble SOW qui servira de terminaison. Noter que tous les composants de la zone de montage du ballast sont prébranchés. La seule chose à faire est de diriger l'alimentation vers le bloc de dérivation et le fil de masse. Voir la figure 6.

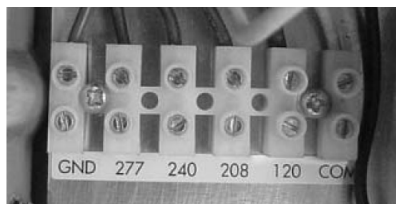


Figure 6 – Composants prébranchés

3. Sur le bloc de dérivation, relâcher les vis des bornes du conducteur de phase, de la mise à la terre (T) et du neutre. Passer le câble SOW par le connecteur de câble d'étanchéité, c'est-à-dire le connecteur dans le coin inférieur droit du luminaire. Raccorder d'abord le conducteur de mise à la terre (vert) du câble d'alimentation SOW, puis le neutre (habituellement blanc) et le conducteur de phase (habituellement noir) au bloc de jonction indiqué commun*.
4. Serrer le connecteur de câble d'étanchéité autour du câble d'alimentation SO afin qu'il tienne bien en place. Remplacer le couvercle de l'ensemble de montage de ballast sur la zone de montage du ballast et le fixer à l'aide de trois (3) vis.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter l'explosion : Sur les ballasts avec multiples dérivation de tension d'alimentation (MT, TT, MV, etc.), tous les fils non utilisés doivent être raccordés dans le bornier ou être fermés à l'aide d'un capuchon de connexion à bout fermé.

5. Installer la lampe comme indiqué sur la plaque signalétique. Voir la section sur l'INSTALLATION ET LE REMPLACEMENT DE LA LAMPE.
6. Refermer le couvercle en s'assurant que tous les fils sont sécuritaires à l'intérieur du boîtier et loin de la zone du ballast. Serrer fermement toutes les vis du couvercle. Pour assurer l'étanchéité du joint, serrer les vis du couvercle à un couple de 10 à 14 lb-pi.
7. Pour les derniers ajustements verticaux, desserrer les deux (2) boulons à œil de l'étrier du réflecteur afin de le positionner dans le bon angle (dans les limites acceptables de l'angle d'inclinaison du réflecteur). Voir la figure 7. Serrer les deux (2) boulons à œil à 61,0 N.m (45 lb-pi.)

Lampe à vapeur de sodium à haute pression de 150 watts et lampe à halogénures métalliques de 17 watts

250 watts et 400 watts

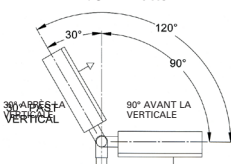
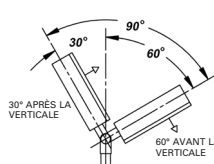


Figure 7 – Ajustement vertical final

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter l'allumage des atmosphères dangereuses ou la surchauffe du réflecteur : Ne pas placer le réflecteur au-delà des limites de la plage cible.

8. Pour effectuer le dernier ajustement horizontal (radial), desserrer les quatre (4) boulons de la base du montage à raccord lisse.
9. Faire pivoter le boîtier du réflecteur dans la position voulue.
10. Serrer les boulons de la base du montage à raccord lisse à 25,8 N.m (19 lb-pi) pour verrouiller.
11. Mettre sous tension.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA LAMPE

1. Noter l'angle de pointage vertical et l'angle de pointage radial. Si les angles sont déplacés pendant le remplacement des lampes, ils devront être réajustés par la suite.
2. Débrancher l'alimentation du réflecteur et lui laisser le temps de refroidir complètement. Laisser 15 minutes au condensateur pour qu'il se décharge.
3. Desserrer complètement les six (6) vis du couvercle et ouvrir le couvercle. Voir la figure 8.

*Utilisez épaisseur de fil: 8-20 AWG for couple maxi 7,0 lbs.-in. les vis.



Figure 8 – Couvercle à ouverture à pentures

4. Retirer la lampe.
5. Effectuer le nettoyage et l'inspection comme indiqué dans la section ENTRETIEN.
6. Visser la nouvelle lampe dans la douille de lampe et serrer fermement. La nouvelle lampe doit être de type, de taille et de puissance nominale identiques, comme indiqué sur la plaque signalétique du réflecteur.

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les ballasts des réflecteurs à vapeur de sodium à haute pression, remplacer les lampes grillées dès que possible.

Afin d'éviter une durée de vie réduite de la lampe, une défaillance de la douille de lampe, du circuit électrique ou du ballast, serrer la lampe bien fermement.

Afin d'éviter les blessures, se prémunir contre les bris de lampes.

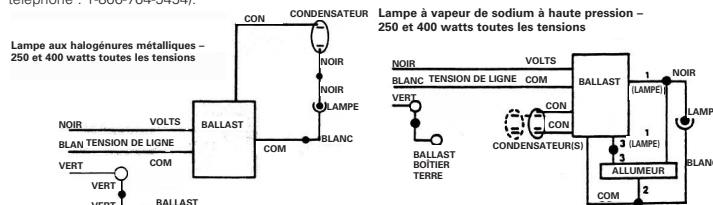
7. Bien nettoyer la lentille et le joint de couvercle à l'aide d'un chiffon humide et propre. Au besoin, utiliser un savon doux ou un nettoyant liquide, comme Collinite NCF ou Duco n° 7. Ne pas utiliser d'abrasif ni de nettoyant fortement alcalin ou acide, car ils pourraient endommager les lentilles.
8. Refermer le couvercle en s'assurant que tous les fils sont sécuritaires à l'intérieur du boîtier et loin de la zone du ballast. Serrer fermement toutes les vis du couvercle. Pour assurer l'étanchéité du joint, serrer les vis du couvercle à un couple de 10 à 14 lb-pi.

MAINTENANCE

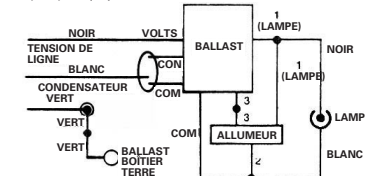
- Effectuer régulièrement des inspections visuelles, électriques et mécaniques. La fréquence des inspections dépend de l'environnement et de l'intensité de l'utilisation. Il est toutefois recommandé d'effectuer une inspection au moins une fois par an. Nous recommandons un programme d'entretien électrique préventif conforme au bulletin NFPA 70B de la National Fire Protection Association : « Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance » (www.nfpa.org).
- Les lentilles doivent être nettoyées à intervalles réguliers pour s'assurer d'un bon éclairage continu. Pour les nettoyer, essuyer le réflecteur puis les lentilles à l'aide d'un chiffon humide et propre. Au besoin, utiliser un savon doux ou un nettoyant liquide, comme Collinite NCF ou Duco n° 7. Ne pas utiliser d'abrasif ni de nettoyant fortement alcalin ou acide, car ils pourraient endommager les lentilles.
- Inspecter visuellement les fils ou les autres composants afin de détecter les signes de décoloration indiquant une surchauffe, les pièces endommagées et la présence d'eau ou de corrosion à l'intérieur, ce qui indiquerait une fuite. Remplacer tous les composants usés, endommagés ou défectueux, et nettoyer les joints d'étanchéité avant de remettre le luminaire sous tension.
- Faire des vérifications électriques pour s'assurer que toutes les connexions sont propres et serrées.
- Faire des vérifications mécaniques pour s'assurer que toutes les pièces sont bien montées.

PIÈCES DE RECHANGE

Les réflecteurs à DHI Champ® de série Crouse-Hinds de Eaton sont conçus pour fournir un éclairage fiable pendant de nombreuses années. Toutefois, si des pièces doivent être remplacées, des pièces de rechange sont disponibles chez votre distributeur agréé Crouse-Hinds d'Eaton. Vous pouvez aussi obtenir de l'aide en communiquant avec votre représentant Crouse-Hinds d'Eaton ou avec le département du service des ventes Crouse-Hinds d'Eaton (adresse : 1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208; téléphone : 1-866-764-5454).

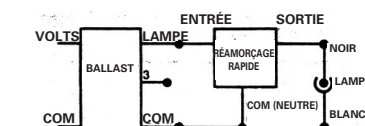


Lampe à vapeur de sodium à haute pression – 100 et 150 watts
120, 208, 240, 277(MT) et 480 volts
120, 277, 347 (TT)



SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Option de réamorçage rapide – 100 et 150 (lx)
HPS sous tension (Suffixe du catalogue IR)



Toutes les déclarations et les informations techniques contenues dans le présent document sont basées sur des informations et des essais que nous croyons fiables. Leur exactitude ou leur exhaustivité ne sont pas garanties. Conformément aux conditions de vente d'Eaton's Crouse-Hinds Division, et étant donné que les conditions d'utilisation sont hors de notre contrôle, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'utilisation prévue et en assume tous les risques et toutes les responsabilités associées.